BESLUIT VAN DE RAAD

van 26 januari 1965

betreffende de raadplegingsprocedure op het gebied van de kredietverzekering, garanties en financieringskredieten

(65/53/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de beschikking van de Raad van 27 september 1960 houdende instelling van een Groep belast met de coördinatie van het beleid inzake kredietverzekering, garanties en financieringskredieten (1),

Gelet op het besluit van de Raad van 15 mei 1962 tot instelling van een raadplegingsprocedure in het kader van de Groep belast met de coördinatie van het beleid inzake kredietverzekering, garanties en financieringskredieten (2),

Na raadpleging van de Commissie,

Overwegende dat uit de toepassing van het besluit van de Raad van 15 mei 1962 is gebleken dat in de raadplegingsprocedure enkele wijzigingen dienen te worden aangebracht,

BESLUIT :

Artikel 1

De door de Raad op 15 mei 1962 vastgestelde raadplegingsprocedure wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage van dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Gedaan te Brussel, 26 januari 1965.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

BIJLAGE

Raadplegingsprocedure op het gebied van de kredietverzekering, garanties, en financieringskredieten

Afdeling I : Werkingssfeer

1. De verlening van garanties en de verstrekking van kredieten voor de uitvoer door de Staat of elke andere onder de Staat ressorterende instelling, zijn onderworpen aan de onderhavige procedure voor zover :
   - — deze kredieten of garanties rechtstreeks of zijdelings zijn gebonden aan de uitvoer van nationale goederen ;
   - — men voornemens is een gehele of gedeeltelijke kredietgarantie te verstrekken of kredieten te verlenen voor een tijdvak van langer dan vijf jaar te rekenen van de beginpunten omschreven bij de Unie van Bern of af te wijken van elke regel of norm, die in onderlinge overeenstemming door de Lid-Staten van de Gemeenschap is aanvaard.
2. In overeenstemming met de beginselen omschreven in paragraaf 1 is de onderhavige procedure, volgens de regels die zijn opgenomen in Afdeling II, van toepassing in de gevallen waarin door de Staat of door elke andere onder de Staat ressorterende instelling wordt overwogen :

(1) PB no. 66 van 27. 10. 1960, blz. 1339/60.
(2) PB no. 52 van 30. 6. 1962, blz. 1561/62.

A. een rechtstreekse of zijdelingse, volledige of gedeeltelijke garantie toe te kennen die samenhangt met :

— leverancierskredieten ;

— financieringskredieten andere dan die bedoeld in paragraaf 3 van deze Afdeling ;

— krediettoezeggingen voor de levering van nationale goederen aan het buitenland (daarbij inbegrepen de gevallen waarin de aard van de goederen slechts in het algemeen is aangeduid), alsmede met de afzonderlijke koopovereenkomsten die zijn aangegaan op de grondslag van deze krediettoezeggingen ;

— de afzonderlijke koopovereenkomsten die zijn aangegaan op de grondslag van de groepen verrichtingen bedoeld in paragraaf 3 van deze Afdeling ;

B. kaderovereenkomsten aan te gaan die uitsluitend garantieplafonds bevatten voor leverancierskredieten, of voor andere financieringskredieten dan die bedoeld in paragraaf 3 A van deze Afdeling, alsmede garanties te verlenen die samenhangen met de afzonderlijke koopovereenkomsten die zijn aangegaan op de grondslag van deze kaderovereenkomsten.

3. In overeenstemming met de beginselen omschreven in paragraaf 1 is de onderhavige procedure, volgens de regels die zijn opgenomen in Afdeling III, ook van toepassing in de gevallen waarin door de Staat of door elke andere onder de Staat ressorterende instelling wordt overwogen :

A. financieringskredieten uitsluitend uit openbare middelen te verstrekken ;

B. gemengde overeenkomsten te sluiten waarbij én openbare middelen én particuliere leveranciers- of financieringskredieten zijn betrokken.

Afdeling II : Procedure die van toepassing is op de groepen verrichtingen bedoeld in Afdeling I, paragraaf 2

1. *Inlichtingen die bij de raadpleging moeten worden verstrekt*

A. Het lid van de Groep dat de raadpleging inleidt, verstrekt in de eerste plaats de inlichtingen die in de hieronderstaande rubrieken voorkomen :

a) land van bestemming ;

b) voorwerp van de levering en beschrijving van de voornaamste technische factoren om de aard en de orde van grootte van de verrichting te bepalen, alsmede gegevens inzake de waarde van de levering, die worden verstrekt aan de hand van een schaal die door de Groep is opgesteld ;

c) looptijd verlangd voor het krediet ;

d) voorwaarden voor de kredietverlening die de autoriteiten van het uitvoerende land voornemens zijn goed te keuren ;

e) redenen aangevoerd voor het goedkeuren van buitengewone voorwaarden.

B. Bovengenoemde inlichtingen moeten worden verstrekt zo spoedig mogelijk nadat de kredietgarantie in kwestie door de bevoegde autoriteiten in behandeling is genomen, zodat de houding van de leden van de Groep tijdig kan worden gecoördineerd. Het spreekt vanzelf dat de betrokken exporteur of de betrokken financiële instelling moet worden uitgenodigd om zijn instemming te betuigen met het overleg ; wanneer deze instemming niet wordt gegeven, verbinden de Lid-Staten zich ertoe hier niet af te wijken van de praktijk van de Unie van Bern of elke regel of norm die in onderlinge overeenstemming door de Lid-Staten van de Gemeenschap is aanvaard.

2. *Degenen aan wie de mededelingen worden geadresseerd*

De mededelingen vermeld in paragraaf 1 van deze Afdeling, de door de andere leden gemaakte opmerkingen, als vermeld in paragraaf 3 A, evenals de in paragraaf 3 G bedoelde kennisgevingen, worden per telex overgebracht aan degenen die onderscheidenlijk door elke Lid-Staat, de Commissie en het Secretariaat van de Raden, zijn aangewezen.

3. *Het indienen van opmerkingen door de leden van de Groep en raadplegingsvergadering*

A. Ieder lid van de Groep dat de oorspronkelijke, in de paragrafen 1 en 2 van deze Afdeling bedoelde mededeling heeft ontvangen, kan binnen een termijn van 7 kalenderdagen :

— het lid van de Groep dat de inlichtingen heeft verstrekt om aanvullende bijzonderheden vragen ;

— opmerkingen of bezwaren maken ;

— verzoeken om, in het geval van een verrichting die het van buitengewoon belang oordeelt, de daarmee samenhangende problemen in het kader van een raadplegingsvergadering te behandelen.

B. Wanneer bij afloop van bovengenoemde termijn geen enkele opmerking is gemaakt, kan het lid van de Groep dat de raadpleging heeft ingeleid, aannemen dat de termijnen die men voor de verrichting op het oog had, geen bezwaren oproepen bij de andere leden van de Groep.

C. Wanneer verzoeken zijn ingediend om nadere aanduidingen of wanneer opmerkingen zijn gemaakt, verschaft het lid van de Groep dat de raadpleging heeft ingeleid, de aanvullende inlichtingen of antwoordt hij op de ingebrachte opmerkingen. Deze procedure moet normaliter binnen de bovengenoemde termijn van 7 dagen in werking zijn gesteld.

D. Indien bij het verstrijken van voornoemde termijn door een meerderheid, bestaande uit het aantal geraadpleegde Lid-Staten min één, een ongunstig advies is uitgebracht over de verrichting waaromtrent overleg plaatsvindt, verplicht de raadplegende Lid-Staat zich ertoe om, behoudens in dringende gevallen, zijn beslissing over deze verrichting op te schorten, totdat op korte termijn mondeling beraad heeft plaatsgevonden in het kader van een raadplegingsvergadering.

E. Voor de raadplegingsvergaderingen wordt de volgende procedure toegepast.

De raadplegingsvergaderingen, die in besloten kader plaatsvinden, kunnen worden gehouden ter gelegenheid van elke vergadering van de Groep of van haar sub-groepen. Bovendien worden op verzoek van één van de leden van de Groep vergaderingen bijeengeroepen in de perioden tussen de vergaderingen van de Groep en van haar sub-groepen, ten kantore van het Secretariaat van de Raden.

De leden van de Groep verstrekken aan degenen die worden genoemd in paragraaf 2 van deze Afdeling, zo mogelijk vier kalenderdagen vóór de raadplegingsvergaderingen, de lijst van de zaken die zij voornemens zijn in discussie te brengen.

F. Onverminderd de naleving van de sub A en C aangegeven termijn van 7 dagen en onverminderd de onder D bedoelde verplichting, kan het lid van de Groep dat een raadpleging heeft ingeleid, waaromtrent is verzocht in een raadplegingsvergadering besprekingen te voeren, bij wijze van uitzondering, onmiddellijk een besluit nemen aangaande de voorgenomen verrichting, als het van oordeel is dat dit besluit niet meer kan worden uitgesteld.

G. In ieder geval wordt de eindbeslissing die bij elke verrichting wordt genomen, ter kennis gebracht van de andere leden van de Groep ; de kennisgeving van deze beslissing gaat vergezeld van een opgave van de redenen waarom de raadplegende Lid-Staat eventueel niet bij machte is geweest rekening te houden met de ongunstige adviezen der geraadpleegde Lid-Staten.

Afdeling III : Procedure van toepassing op de groepen verrichtingen bedoeld in Afdeling I, paragraaf 3

1. *Voorafgaande kennisgeving*

A. De Lid-Staat die voornemens is een financieringskrediet uitsluitend uit de openbare middelen te verstrekken of om een gemengde overeenkomst aan te gaan, stelt de andere Lid-Staten en de Commissie hiervan van tevoren in kennis met name op de grondslag van onderstaande rubrieken :

a) betreffende derde landen ;

b) beschrijving van de voornaamste technische factoren die deel uitmaken van het financieringskrediet of de gemengde overeenkomst welke hij voornemens is te verstrekken of aan te gaan ;

c) algemeen verband waarin de verrichting plaatsvindt.

B. Deze inlichtingen moeten worden verstrekt zo spoedig mogelijk na het ogenblik waarop het financieringskrediet of de gemengde overeenkomst door de bevoegde autoriteiten in behandeling is genomen.

De toezending van deze inlichtingen geschiedt per telex aan het Secretariaat van de Raden door de Permanente Vertegenwoordiging van de betrokken Lid-Staat ; het Secretariaat van de Raden zendt deze inlichtingen onverwijld en eveneens per telex toe aan de Permanente Vertegenwoordigingen van de andere Lid-Staten en aan de Commissie.

2. *Overleg*

A. Elke Lid-Staat, alsook de Commissie, kan, binnen een termijn van 7 kalenderdagen na onvangst van de in paragraaf 1 van deze Afdeling bedoelde inlichtingen om mondeling overleg verzoeken.

Dit verzoek wordt op dezelfde wijze toegezonden als die welke wordt omschreven in paragraaf 1 B van deze Afdeling.

B. Indien om mondeling overleg wordt verzocht, vindt dit plaats in het Comité van Permanente Vertegenwoordigers en, mits een termijn van 4 kalenderdagen na de indiening van een dergelijke aanvraag is verstreken, op de eerste vergadering van het Comité die na deze indiening wordt gehouden.

3. *Bijzondere gevallen*

A. In die gevallen waarin, bij wijze van uitzondering, het dringende karakter van de verstrekking van een financieringskrediet uitsluitend uit de openbare middelen of van het aangaan van een gemengde overeenkomst, het onmogelijk maakt de in paragraaf 1 van deze Afdeling bedoelde procedure te volgen, doet de betrokken Lid-Staat een kennisgeving achteraf toekomen.

Deze kennisgeving moet onmiddellijk na de kredietverstrekking of het aangaan van de gemengde overeenkomst plaatsvinden ; deze kennisgeving kan aanleiding geven tot mondeling overleg op soortgelijke wijze als bedoeld in paragraaf 2 van deze Afdeling.

B. Indien de krachtens paragraaf 1 van deze Afdeling van tevoren verstrekte inlichtingen zijn gevolgd door een verzoek om mondeling overleg op de wijze, als omschreven in paragraaf 2, verplicht een dergelijk verzoek om overleg de Lid-Staat die de inlichtingen heeft verstrekt er niet toe zijn beslissing op te schorten, indien hij, bij wijze van uitzondering, van oordeel is dat deze beslissing niet kan worden uitgesteld.

4. *Kennisgeving van de eindbeslissingen*

Van de eindbeslissing over de toekenning van elk financieringskrediet uitsluitend uit de openbare middelen of over het aangaan van elke gemengde overeenkomst, als bedoeld in deze Afdeling, wordt door de betrokken Lid-Staat mededeling gedaan, voor zover deze kennisgeving niet reeds heeft plaatsgevonden in het bijzondere geval vermeld in paragraaf 3 A.

Bovengenoemde mededelingen, alsmede de toezending daarvan aan de andere Lid-Staten en aan de Commissie, geschieden op dezelfde wijze als die welke wordt omschreven in paragraaf 1 B van deze Afdeling.